



ITALIANO

MA ST390 01 A* _ITA_ 03-2023

CUSCINO GIRAPAZIENTE GONFIABILE

MANUALE DI ISTRUZIONI

INDICE

1. CODICE	PAG.3
2. INTRODUZIONE.....	PAG.3
3. DESTINAZIONE D'USO.....	PAG.3
4. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE	PAG.3
5. AVVERTENZE GENERALI	PAG.4
6. SIMBOLOGIA UTILIZZATA.....	PAG.4
7. PRIMA DI OGNI USO	PAG.4
8. AVVERTENZE PER L'UTILIZZO	PAG.5
9. INDICAZIONI PER L'USO	PAG.5
10. MANUTENZIONE	PAG.5
11. PULIZIA E DISINFEZIONE DEL FODERO.....	PAG.5
11.1 Pulizia.....	pag. 5
12. CONDIZIONI DI SMALTIMENTO	PAG.6
13. CARATTERISTICHE TECNICHE	PAG.6
14. GARANZIA.....	PAG.6
14.1 Clausole esonerative	pag. 6

CE Dispositivo medico di classe I
REGOLAMENTO (UE) 2017/745 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL
CONSIGLIO del 5 aprile 2017 relativo ai dispositivi medici

1. CODICE

ST390 Cuscino girapaziente gonfiabile

2. INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto un cuscino OPERA della linea MOPEDIA by Moretti. I cuscini Moretti sono stati progettati e realizzati per soddisfare tutte le vostre esigenze per un utilizzo pratico, corretto e sicuro. Questo manuale contiene dei piccoli suggerimenti per un corretto uso del dispositivo da voi scelto e dei preziosi consigli per la vostra sicurezza. Si consiglia di leggere attentamente la totalità del presente manuale prima di usare il dispositivo. In caso di dubbi vi preghiamo di contattare il rivenditore, il quale saprà aiutarvi e consigliarvi correttamente.

3. DESTINAZIONE D'USO

I cuscini per pazienti della linea MOPEDIA by Moretti sono dispositivi da utilizzare per dare sollievo al paziente durante la seduta, il riposo, in caso di decorsi post-operatori.

ATTENZIONE!



- È vietato l'utilizzo del seguente dispositivo per fini diversi da quanto definito nel presente manuale.
- Moretti S.p.A. declina qualsiasi responsabilità su danni derivanti da un uso improprio del dispositivo o da un uso diverso da quanto indicato nel presente manuale.
- Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al dispositivo e al seguente manuale senza preavviso allo scopo di migliorarne le caratteristiche.

4. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La MORETTI SpA dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che i prodotti fabbricati ed immessi in commercio dalla stessa MORETTI SpA. e facenti parte della famiglia CUSCINI PER PAZIENTI sono conformi alle disposizioni applicabili del regolamento 2017/745 sui DISPOSITIVI MEDICI del 5 aprile 2017.

A tal scopo la MORETTI SpA garantisce e dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità quanto segue:

1. I dispositivi in oggetto soddisfano i requisiti generali di sicurezza e prestazione così come richiesti dall'allegato I del regolamento 2017/745 come prescritto dall'allegato IV del suddetto regolamento.
2. I dispositivi in oggetto NON SONO STRUMENTI DI MISURA.
3. I dispositivi in oggetto NON SONO DESTINATI AD INDAGINI CLINICHE.
4. I dispositivi in oggetto vengono commercializzati in confezione NON STERILE.
5. I dispositivi in oggetto sono da considerarsi come appartenenti alla classe I in conformità a quanto stabilito dall'allegato VIII del suddetto regolamento.
6. La MORETTI SpA mantiene e mette a disposizione delle Autorità Competenti, per almeno 10 anni dalla data di fabbricazione dell'ultimo lotto, la documentazione tecnica comprovante la conformità al regolamento 2017/745.







Nota: i codici completi di prodotto, il codice di registrazione del Fabbricante (SRN), il codice UDI-DI di base ed eventuali riferimenti a norme utilizzate sono riportati nella Dichiarazione di Conformità UE che MORETTI SPA emette e rende disponibile attraverso i propri canali.



5. AVVERTENZE GENERALI

- Per un utilizzo corretto del dispositivo fare riferimento al presente manuale.
- Verificare che il prodotto vi sia stato consegnato integro e mantenerlo imballato lontano da fonti di calore.
- La vita utile del dispositivo è determinata dall'usura di parti non riparabili e/o sostituibili.
- Prestare sempre attenzione alla presenza di bambini.
- Per un utilizzo corretto del dispositivo consultare sempre il vostro medico o terapeuta.
- L'utilizzatore e/o il paziente dovrà segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui l'utilizzatore e/o il paziente è stabilito.

6. SIMBOLOGIA UTILIZZATA

	Codice prodotto
	Identificativo univoco del dispositivo
	Marchio CE
	Fabbricante
	Lotto di produzione
	Leggere il manuale per le istruzioni
	Dispositivo Medico
	Condizioni di smaltimento
	Non candeggiare
	Lavaggio a mano; Temperatura massima 40°C
	Non lavare a secco,
	Non asciugare mediante tamburo rotativo
	Non stirare

7. PRIMA DI OGNI USO

- Verificare sempre lo stato di usura delle parti in modo tale da garantire un utilizzo del dispositivo in totale sicurezza per persone e cose.



8. AVVERTENZE PER L'UTILIZZO

ATTENZIONE!



- Non utilizzare il dispositivo senza il fodero
- Non utilizzare il dispositivo a contatto diretto con la pelle
- Assicurarsi che il paziente non abbia cateteri, aghi flebo, elettrodi o altri dispositivi ancorati sul corpo prima di utilizzare il cuscino
- Non ruotare il paziente su superfici poco spaziose, o sui margini del letto
- Il cuscino non garantisce un posizionamento statico stabile, è consigliato avvalersi di altri supporti per sostenere il paziente in posizione di decubito laterale

- Evitare di lasciare il dispositivo all'esterno e a contatto con l'acqua per un periodo di tempo prolungato.
- In caso di dubbi sull'utilizzo, o sulla manutenzione del prodotto, contattare il rivenditore
- Per evitare eventuali rischi tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini.

9. INDICAZIONI PER L'USO

- Posizionare delicatamente il cuscino sotto le gambe del paziente, come mostrato in (fig.1).
- Sollevare il cuscino in modo che le gambe si inseriscano negli alloggi per le gambe (fig.2).
- Usare entrambe le mani (una sulla schiena e una sul cuscino) per girare delicatamente il paziente sul fianco (fig.3).



(Fig.1)



(Fig.2)



(Fig.3)

10. MANUTENZIONE

I dispositivi della linea MOPEDIA by Moretti al momento dell'immissione in commercio sono controllati accuratamente e provvisti di marchio CE.

11. PULIZIA E DISINFEZIONE DEL FODERO

11.1 Pulizia

Indicazione di lavaggio per la fodera dove presente:



Non candeggiare



Lavaggio a mano; Temperatura massima 40°C



Non lavare a secco,



Non asciugare mediante tamburo rotativo



Non stirare


ATTENZIONE!

Il prodotto non può essere lavato. Solo il Fodero può essere lavato come da indicazioni sopra riportate. Evitare assolutamente di utilizzare prodotti acidi, alcalini o solventi come ad esempio l'acetone o il diluente.

12. CONDIZIONI DI SMALTIMENTO 

In caso di smaltimento del dispositivo non usare mai i normali sistemi di conferimento dei rifiuti solidi urbani. Si raccomanda invece di smaltire il dispositivo attraverso le comuni isole ecologiche comunali per le previste operazioni di riciclo dei materiali utilizzati.

13. CARATTERISTICHE TECNICHE

CODICE	MATERIALE	RIVESTIMENTO	MISURE*
ST390	PVC	100%Poliestere	49x40x15 cm*

*le misure possono variare a seconda della pressione esercitata

Nota: Tutti i prodotti sono resistenti all'accensione secondo la norma EN1021-1, ma si raccomanda di prestare la massima attenzione a fiamme libere in quanto i prodotti potrebbero comunque prendere fuoco.

14. GARANZIA

Tutti i prodotti Moretti sono garantiti da difetti di materiale o fabbricazione per un periodo di 2 (due) anni dalla data di vendita del prodotto, salvo eventuali esclusioni e limitazioni specificate di seguito. Questa garanzia non è valida in caso di uso improprio, abuso o modifica del prodotto e per la mancata aderenza alle istruzioni per l'uso. La corretta destinazione d'uso del prodotto è indicata nel manuale d'uso. Moretti non è responsabile di danni risultanti, di lesioni personali o quant'altro causato o relativo all'installazione e/o all'uso dell'apparecchiatura non scrupolosamente conforme alle istruzioni riportate nei manuali per l'installazione, il montaggio e l'uso. Moretti non garantisce i prodotti Moretti contro danni o difetti nelle seguenti condizioni: calamità naturali, operazioni di manutenzione o riparazione non autorizzate, danni derivanti da problemi dell'alimentazione elettrica (dove prevista), utilizzo di parti o componenti non forniti da Moretti, mancata aderenza alle linee guida e istruzioni per l'uso, modifiche non autorizzate, danni di spedizione (diversa dalla spedizione originale da Moretti), oppure dalla mancata esecuzione della manutenzione così come indicato nel manuale. Non sono coperti da questa garanzia componenti usurabili se il danno è da imputarsi al normale utilizzo del prodotto.

14.1 Clausole esonerative

Salvo quanto specificato espressamente in questa garanzia ed entro i limiti di legge, Moretti non offre nessun'altra dichiarazione, garanzia o condizione, espressa o implicita, comprese eventuali dichiarazioni, garanzie o condizioni di commerciabilità, idoneità per uno scopo particolare, non violazione e non interferenza. Moretti non garantisce che l'uso del prodotto Moretti sarà ininterrotto o senza errori. La durata di eventuali garanzie implicite che possano essere imposte dalle norme di legge è limitata al periodo di garanzia, nei limiti delle norme di legge. Alcuni stati o paesi non permettono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita oppure l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o indiretti in relazione a prodotti per i consumatori. In tali stati o paesi, alcune esclusioni o limitazioni di questa garanzia possono non applicarsi all'utente. La presente garanzia è soggetta a variazioni senza preavviso.



**CERTIFICATO DI GARANZIA**

Prodotto _____

Acquistato in data _____

Rivenditore _____

Via _____ Località _____

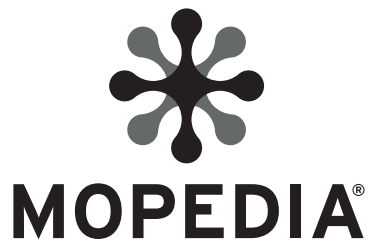
Venduto a _____

Via _____ Località _____

 **MORETTI S.P.A.**

Via Bruxelles, 3 - Melegnano 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

www.morettispa.com email: **info@morettispa.com****MADE IN P.R.C.**



ENGLISH

MA ST390 01 A*_ENG_03 2023

POSITIONING INFLATABLE CUSHION

INSTRUCTION MANUAL

INDEX

1. CODES..... PAG.3

2. INTRODUCTION..... PAG.3

3. INTENDED USE..... PAG.3

4. DECLARATION OF CONFORMITY PAG.3

5. GENERAL WARNINGS PAG.3

6. SYMBOLS PAG.4

7. BEFORE USE PAG.4

8. WARNINGS FOR USE..... PAG.5

9. INDICATIONS FOR USE PAG.5

10. MAINTENANCE PAG.5

11. CLEANING AND DISINFECTION PAG.5

 11.1 Cleaning..... pag. 5

12. GENERAL CONDITIONS OF DISPOSAL PAG.6

13. TECHNICAL FEATURES PAG.6

14. WARRANTY PAG.6

 14.1 Exempt clauses pag. 6

ENGLISH

CE I Class Medical Device
REGULATION (EU) 2017/745 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND
OF THE COUNCIL of 5 April 2017 concerning medical devices

1. CODES

ST340 Positioning inflatable cushion

2. INTRODUCTION

Thank you for purchasing an OPERA cushion of the line **MOPEDIA** by Moretti. The cushions are designed and realized to meet all your needs for a practical, proper and safe use. This user's manual provides some suggestions as how to correctly use the product you have chosen and gives some valuable advice for your safety. Please read through the manual carefully before using the product. Should you have any queries, please contact your retailer for advice and assistance.

3. INTENDED USE

The patient cushions of the line MOPEDIA by Moretti are devices to be used to give relief to the patient during sitting, rest, in case of post-operative courses.

CAUTION!



- Do not use the product for a purpose not indicated in this manual.
- Moretti S.p.A declines all responsibilities for any consequences resulting from an incorrect use of this product and from unauthorized alteration to the frame of the product.
- The manufacturer reserves the right to change the information contained in this document without previous notice.

4. DECLARATION OF CONFORMITY

Moretti S.p.A. declares under its sole responsibility that the product made and traded by Moretti S.p.A. and belonging to the group of CUSHIONS FOR PATIENTS complies with the provisions of the regulation 2017/745 on MEDICAL DEVICES of 5 April 2017.

For this purpose, Moretti S.p.A. guarantees and declares under its sole responsibility what follows:

1. The devices satisfy the requirements of general safety and performance requested by the Annex I of regulation 2017/745 as laid down by the Annex IV of the above mentioned regulation.
2. The devices ARE NOT MEASURING INSTRUMENTS.
3. The devices ARE NOT MADE FOR CLINICAL TESTS.
4. The devices are packed in NON-STERILE BOX.
5. The devices belong to class I in accordance with the provisions of Annex VIII of the above mentioned regulation
6. Moretti S.p.A. provides to the Competent Authorities the technical documentation to prove the conformity to the 2017/745 regulation, for at least 10 years from the last lot production.














Note: Complete product codes, the manufacturer registration code (SRN), the UDI-DI code and any references to used regulations are included in the EU declaration of conformity that Moretti S.p.A. releases and makes available through its channels.

5. GENERAL WARNINGS

- Please refer to this manual carefully for proper use of the device.
- Check that the product has been delivered to you intact and keep it packed away from heat sources.
- The service life of the device is determined by the wear of parts that cannot be repaired and/or replaced.
- Always pay attention to the presence of children.

- Always consult your physician or therapist for proper use of the device.
- The user and/or the patient will have to report any serious accident that have occurred related the device to the manufacturer and appropriate authority of the State which the user and/or patient belongs to.

6. SYMBOLS

	Product code
	Unique Device Identification
	CE mark
	Manufacturer
	Batch Lot
	Read the instruction manual
	Medical Device
	Conditions of disposal
	Do not bleach
	Wash by hand; Maximum temperature: 30°C
	Do not dry clean
	Do not tumble dry
	Do not iron

7. BEFORE USE

- Check the state of wear of the parts in order to guarantee the use of the device in total safety for people and things

8. WARNINGS FOR USE



WARNING!

- Do not use the device without the sheath
 - Do not use the device in direct contact with the skin
 - Ensure that the patient has no catheters, IV needles, electrodes or other devices anchored on the body before using the cushion
 - Do not turn the patient on cramped surfaces, or on the edge of the bed
 - The cushion does not guarantee stable static positioning, it is recommended to use other supports to support the patient in a lateral decubitus position
- Avoid leaving the device in contact with water for long periods of time.
 - In case of doubts about use, adjustment or maintenance, contact your dealer.
 - To avoid any risks, keep the device out of the reach of children

9. INDICATIONS FOR USE

- Place the cushion gently under the patient's legs as shown in (fig.1)
- Lift the cushion so that the legs fit into the leg rests (fig 2)
- Use both hands (one on the back and one on the cushion), to gently turn the patient onto their side (fig 3)



(Fig.1)



(Fig.2)



(Fig.3)

10. MAINTENANCE

The MOPEDIA devices by MORETTI are checked carefully and supplied with EC mark, once launched on the market.

11. CLEANING AND DISINFECTION

11.1 Cleaning

Washing indication for cover, where present:



Do not bleach



Wash by hand; Maximum temperature: 30°C



Do not dry clean



Do not tumble dry



Do not iron

**WARNING!**

The product cannot be washed. Only the cover can be washed as indicated above. Absolutely avoid using acidic, alkaline or solvent products such as acetone or diluent.

12. GENERAL CONDITIONS OF DISPOSAL 

In case of disposal don't use the inserting container for municipal waste. We recommend to dispose the bath chair in the appropriate disposal areas for recycling.

13. TECHNICAL FEATURES

CODES	MATERIAL	COVER	SIZE
ST390	PVC	100% Polyester	49x40x15 cm*

*measurements may vary depending on pressure applied

Note: All products are resistant to ignition according to the EN1021-1 standard, but it is recommended to pay close attention to open flames as the products could still catch fire

14. WARRANTY

Moretti products are guaranteed from material or manufacturing faults for a period of (two) 2 years from the purchasing date, subject to any limitations and exclusions specified below. The warranty does not apply in case of damages caused by improper use, abuse or modification of the product, and the warranty will not be valid if the instructions for use are not strictly followed. The correct intended use of the device is specified in this manual. Moretti is not responsible for damages resulting from personal injury or otherwise caused by or in relation to wrong installation or improper use. Moretti does not guarantee the products against damage or defects in the following conditions: natural disaster, not authorized maintenance or repair, damage due to power supply problems (where provided) use of spare parts not supplied by Moretti, improper use, not authorized alteration, shipping damage (other than original shipment by Moretti), or in case of insufficient maintenance as indicated in the manual. The warranty doesn't cover components subject to wear and tear during the correct use of the device.

14.1 Exempt clauses

Except as expressly specified in this warranty and in the limits of the law, Moretti does not offer any representation, warranty or condition, express or implied, including any representations, warranties or conditions of merchantability, fitness for a particular purpose, non-infringement and interference. Moretti does not warrant that the use of the product Moretti will be uninterrupted or error free. The duration of any implied warranties that may be imposed by law are limited to the warranty period, in the limits of the law. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages in connection with products for consumers. In such states or countries, certain disclaimers and limitations of this warranty may not apply to you. This warranty is subject to change without notice.



WARRANTY CERTIFICATE

ENGLISH

Product _____

Purchased on (date) _____

Retailer _____

Address _____ Town/city _____

Sold to _____

Address _____ Town/city _____



Via Bruxelles, 3 - Meleto 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

www.morettispa.com email: info@morettispa.com

MADE IN P.R.C.

** Please consult our website for the latest available version of the user manual*



ESPAÑOL

MA ST390 01 A* _ESP_03-2023

COJÍN INFLABLE DE POSICIONAMIENTO
MANUAL DE INSTRUCCIONES

ÍNDICE

1. CÓDIGOS.....	PAG.3
2. INTRODUCCIÓN.....	PAG.3
3. FINALIDAD.....	PAG.3
4. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD.....	PAG.3
5. ADVERTENCIAS GENERALES.....	PAG.3
6. SÍMBOLOS.....	PAG.4
7. ANTES DE CADA USO.....	PAG.4
8. ADVERTENCIAS PARA EL USO.....	PAG.5
9. INDICACIONES DE USO.....	PAG.5
10. MANTENIMIENTO	PAG.5
11. LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN DEL FORRO	PAG.5
11.1 Limpieza.....	pag. 5
12. CONDICIONES DE ELIMINACIÓN	PAG.6
13. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	PAG.6
14. GARANTÍA.....	PAG.6
14.1 Cláusulas exonerativas	pag. 6

 Producto sanitario de clase I
REGLAMENTO (UE) 2017/745 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO
del 5 de abril de 2017 sobre los productos sanitarios

1. CÓDIGOS

ST390 Cojín inflable de posicionamiento

2. INTRODUCCIÓN

Gracias por haber elegido un cojín OPERA de la línea MOPEDIA fabricado por Moretti. Los cojines Moretti han sido diseñados y realizados para satisfacer todas tus exigencias, con un uso práctico, correcto y seguro. Este manual de instrucciones contiene algunas sugerencias que le permitirán usar correctamente el equipo que Ud. ha elegido, así como valiosos consejos para su seguridad. Se aconseja leer atentamente todo el manual antes de utilizar el producto. En caso de dudas contacte con el distribuidor, que estará en condiciones de brindarle ayuda y consejos.

3. FINALIDAD

Los cojines para pacientes de la línea MOPEDIA fabricados por Moretti son productos que alivian al paciente sentado y en reposo en caso de procesos post-operatorios.

¡ATENCIÓN!



- Está prohibido utilizar el producto con fines diferentes de aquel definido en este manual.
- Moretti S.p.A. declina toda responsabilidad respecto de los daños derivados de un uso incorrecto del producto o diferente de aquel indicado en el presente manual.
- El fabricante se reserva el derecho de aportar modificaciones al producto y a este manual sin aviso previo, con propósitos de mejora.

4. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

MORETTI SpA declara bajo su exclusiva responsabilidad que los productos fabricados e introducidos en el mercado por la misma MORETTI SpA y que forman parte de la familia de los COJINES PARA PACIENTES son conformes con las disposiciones del reglamento 2017/745 sobre los PRODUCTOS SANITARIOS del 5 de abril de 2017.

Para ello, MORETTI SpA garantiza y declara bajo su exclusiva responsabilidad los siguientes puntos:

1. Los productos en cuestión cumplen con los requisitos generales de seguridad y prestación establecidos por el anexo I y el anexo IV del reglamento 2017/745.
2. Los productos en cuestión NO SON INSTRUMENTOS DE MEDICIÓN.
3. Los productos en cuestión NO ESTÁN DESTINADOS A INVESTIGACIONES CLÍNICAS.
4. Los productos en cuestión se comercializan en presentación NO ESTÉRIL.
5. Los productos en cuestión deben considerarse de clase I en conformidad a lo establecido en el anexo VIII del mismo Reglamento.
6. MORETTI SpA mantiene y pone a disposición de las Autoridades Competentes, por 10 años desde la fecha de fabricación del último lote, la documentación técnica que comprueba la conformidad con el reglamento 2017/745.

NOTA: Los códigos completos de producto, el código de registro del fabricante (SRN), el código UDI-DI de base y eventuales referencias a normas utilizadas figuran en la Declaración de Conformidad UE que MORETTI SPA emite y pone a disposición a través de sus propios canales.

5. ADVERTENCIAS GENERALES

- Para el uso correcto del producto, leer el presente manual.
- Comprobar que el producto esté íntegro en el momento de la entrega y mantenerlo embalado

lejos de fuentes de calor.

- La vida útil del producto depende del desgaste de las partes no reparables o sustituibles.
- Prestar atención especialmente si hay niños presentes.
- Para el uso correcto del producto, consultar al médico o terapeuta.
- El usuario o paciente deberá señalar cualquier incidente grave ocurrido en relación con el producto al fabricante y a la autoridad competente del país miembro donde se encuentre.

6. SÍMBOLOS



Código producto



Identificación unívoca de productos



Marcado CE



Fabricante



Lote de producción



Leer el manual de instrucciones



Producto sanitario



Condiciones de eliminación



No blanquear



Lavado a mano; Temperatura máxima 30°C



Non lavare a secco, non utilizzare smacchiatori con solventi



No secar con tambor rotativo



No planchar

7. ANTES DE CADA USO

- Verificar siempre el desgaste de las partes para garantizar el uso seguro del producto, libre de peligros para personas y bienes.

8. ADVERTENCIAS PARA EL USO



¡ATENCIÓN!

- No utilice el dispositivo sin la funda
- No utilice el dispositivo en contacto directo con la piel
- Asegúrese de que el paciente no tiene catéteres, agujas intravenosas, electrodos u otros dispositivos anclados en el cuerpo antes de utilizar la almohadilla
- No gire al paciente sobre superficies estrechas, ni en el borde de la cama
- El cojín no proporciona un posicionamiento estático estable, se recomienda utilizar otros soportes para apoyar al paciente en posición decúbito lateral

- No dejar el producto a la intemperie ni en contacto con agua durante demasiado tiempo.
- En caso de dudas sobre el uso o el mantenimiento, contactar con el revendedor.
- Para evitar riesgos, mantener el dispositivo lejos del alcance de los niños.

9. INDICACIONES DE USO

Coloque suavemente el cojín bajo las piernas del paciente, como se muestra en (fig. 1). Levante el cojín de modo que las piernas encajen en las ranuras para las piernas (fig. 2). Utilice ambas manos (una en la espalda y otra en el cojín) para girar suavemente al paciente sobre su costado (fig. 3).



(Fig.1)



(Fig.2)



(Fig.3)

10. MANTENIMIENTO

Los productos de la línea MOPEDIA fabricados por Moretti que se introducen en el comercio han sido cuidadosamente controlados y provistos de marca CE.

11. LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN DEL FORRO

11.1 Limpieza

Indicaciones para el lavado del forro, si lo hay:



No blanquear



Lavado a mano; Temperatura máxima 30°C



Non lavare a secco, non utilizzare smacchiatori con solventi



No secar con tambor rotativo



No planchar

**¡ATENCIÓN!**

El producto no se puede lavar. Solo el forro se puede lavar como indicado arriba. Evitar el uso de productos ácidos, alcalinos o solventes como acetona o diluyente.

12. CONDICIONES DE ELIMINACIÓN 

No eliminar el producto junto con los desechos sólidos urbanos. Para la eliminación del producto, entregarlo en una isla ecológica municipal en vistas del posterior reciclado de los materiales.

13. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

CÓDIGO	MATERIAL	REVESTIMIENTO	MEDIDAS
ST390	PVC	100%Poliéster	49x40x15 cm*

* las medidas pueden variar en función de la presión ejercida

Nota: todos los productos son resistentes a la ignición de acuerdo con la norma EN1021-1, pero se recomienda prestar mucha atención a las llamas abiertas ya que los productos aún podrían incendiarse.

14. GARANTÍA

Todos los productos Moretti tienen una garantía de 2 años desde la fecha de venta por defectos de fabricación o de material, sin perjuicio de eventuales exclusiones y de las limitaciones especificadas a continuación. La garantía no se aplica en caso de daños causados por uso inadecuado, abusos, alteraciones y en caso de que no se respeten las instrucciones de uso. La finalidad correcta del producto está indicada en el manual de instrucciones. Moretti no se hace responsable de daños, lesiones personales u otras consecuencias derivadas de errores de instalación y de un uso del producto no conforme a las instrucciones de los manuales de instalación, montaje y uso. Moretti no garantiza los productos Moretti por daños o defectos en las condiciones siguientes: calamidades, operaciones de mantenimiento o reparación no autorizadas, daños causados por la alimentación eléctrica (si está prevista), uso de piezas no suministradas por Moretti, incumplimiento de las instrucciones de uso, modificaciones no autorizadas, daños durante el envío (diferente del envío original de Moretti), falta del mantenimiento indicado por el manual. No están cubiertas por la garantía piezas sujetas a deterioro si el daño es causado por el uso normal del producto.

14.1 Cláusulas exonerativas

Más allá de las especificaciones de esta garantía y dentro de los límites de ley, Moretti no ofrece ninguna otra declaración, garantía o condición expresa o implícita con respecto a la aptitud para la comercialización, la idoneidad para fines particulares, la no-violación y la no-interferencia. Moretti no garantiza que el uso del producto Moretti no pueda presentar interrupciones o errores. La duración de eventuales garantías implícitas que puedan ser impuestas por normas de ley se limita al período de garantía conforme a los límites de ley. Algunos estados o países no permiten limitaciones de la duración de la garantía implícita o la exclusión o limitación de daños accidentales o indirectos en relación con productos para los consumidores. En dichos estados y países, algunas exclusiones o limitaciones de esta garantía podrían no aplicarse al usuario. La presente garantía está sujeta a variaciones sin aviso previo.



CERTIFICADO DE GARANTÍA

ESPAÑOL

Producto _____

Fecha de compra _____

Distribuidor _____

Calle _____ Localidad _____

Vendido a _____

Calle _____ Localidad _____

 MORETTI S.P.A.

Via Bruxelles, 3 - Melegnano 20122 Cavriaglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

www.morettispa.com email: info@morettispa.com

MADE IN P.R.C.

** Consulte en nuestro sitio web la última versión disponible del manual de usuario.*

MORETTI S.P.A.

Via Bruxelles, 3 - Meleto
52022 Cavriglia (Arezzo)

Tel. +39 055 96 21 11
Fax. +39 055 96 21 200

www.morettispa.com
info@morettispa.com